

**TOTEUTUSSUUNNITELMA Valmis**

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Opintojakso</b>                                | Kieli- ja kulttuuritandem (R0089), 5.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Toteutus</b>                                   | TOG1421: 2/2014-2015 (07.01.2015 - 19.06.2015)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Tyyppi</b>                                     | KIELITAITO JA KANSAINVÄLISYYSSOSAAMINEN (R015)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Ryhmät</b>                                     | Ensisijainen: TOG14SY Muut:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Projektissa mukana</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Luennoitsijat</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Osallistujamäärät</b>                          | <b>Minimi: Maksimi:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Ilmoittautumisaika</b>                         | 10.12.2014 08:00 - 16.12.2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Pääsääntöinen toteutusajankohta</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Soveltuvuus</b>                                | <b>Vaihto-opiskelijoille:</b> Ei <b>Vapaasti valittaviin:</b> Kyllä <b>Avoimen opisk:</b> Kyllä <b>Soveltuu virtuaali-AMK:n opintoihin:</b> Ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Opettajat</b>                                  | Piispanen Marja-Leena (Muu opettaja)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Kampus</b>                                     | Laurea Otaniemi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Pääsääntöinen toteutuspaikka</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Toteutustapa</b>                               | Muu toteutustapa <b>Kieli:</b> suomi <b>Virtuaalisuus:</b> 0 op <b>T&amp;k-integraatio:</b> 0 op                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Toteutusluokka</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Painoalat</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Arviointi viimeistään</b>                      | 19.07.2015 <b>Suoritusmateriaalin arkistointi päättyy:</b> 19.06.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Tenttipäivät</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa</b> | <p>Opiskelija osaa</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• työskennellä itseohjautuvasti toisen kulttuurin edustajan kanssa</li> <li>• tukea opiskelijaparinsa suomen kielen opiskelua ja perehdyttää hänet suomalaiseen kulttuuriin</li> <li>• syventää aiemmin hankkimaansa kohdekielen taitoa tai hankkii kohdekielen ja -kulttuurin tuntemusta</li> <li>• reflektoida oppimaansa ja ymmärtää kulttuuriosaamisen merkityksen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Edeltävät opinnot</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Oppimateriaali</b>                             | <p>Tandem-tietopaketti (PowerPoint) Optimassa:<br/> <b>Kielen kulttuurin Tandem 2015.pptx</b> Kansainvälisyyteen ja monikulttuurisuuteen liittyvä kirjallisuus- ja artikkeliluettelo (Word) Optimassa:<br/> <b>Monikulttuurisuusaineistoa.docx</b> (lähdemateriaaliluettelo on koostettu Laurus-kirjastojärjestelmästä [pääasiassa painettua kirjallisuutta, jonkin verran myös verkkolähteitä] ja Nelli-portaalin artikkelitarjonnasta [osa viiteinä, osa kokotekstinä]. Näiden ohella laadukas, luotettava vapaan verkon materiaali soveltuu lähdemateriaaliksi Tandemissa. Tarkoitus on, että suomalaisopiskelija käyttää vähintään 3 lähdettä Tandeminsa tueksi. Niitä voi tutkia yhdessä ulkomaalaisopiskelijan kanssa. Lähteet voi mainita jo omissa Tandem-tavoitteissaan. Lähteiden käytöstä jähdydyllisyydestä on hyvä raportoida Tandemin loppuraportissa.</p> |
| <b>Ohjaus ja viestintä</b>                        | <p>Esimerkiksi Tandemiin varattuina <b>Independent-aikoja</b> voitte käyttää tapaamisiinne ja ohjelman sekä tavoitteiden suunnitteluun. Toimittakaa tavoite- ja ohjelmatiedot Optiman palautuslaatikkoon: <b>Ohjelmat, tavoitteet ja raportit</b> (jos palautus ei onnistu tai haluatte pitää kiinni diskreettiedestä jostain syystä, tiedostot voi lähettää opettajalle sähköpostilla).</p> <p>Kontaktikertojen lisäksi saatte <b>ohjausta</b> sähköpostitse tai tarvittaessa opettajan kanssa erikseen sovittuina tapaamisaikoina.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Arviointikriteerit ja arviointimenetelmät</b>  | <p><b>Numeroarviointi</b> 0-5 käytössä Raportoitu omaa toimintaa <b>reflektoida</b> Tandem-työskentelyä <b>monipuolinen ja -muotoinen</b> lähdemateriaalin käyttö (käyt 3-5 lähdettä, mielellään kirjoja, artikkeleita &amp; verkkomateriaalia) vaikuttavat</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**TOTEUTUSSUUNNITELMA Valmis**

|  |                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | arviointiin.E.m. vaatimukset siksi, ettäsuomenkielisillä opintojakso on <b>5 opintopistettä</b> . |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------|